

THE PROJECT

The project "MUSEUMS IN FASHION - MIF" belongs to the European Commission's Lifelong Learning programme. The project has involved four vocational schools and four textile museums that recognize the strategic element of historical identification and economic development in their textile heritage.

Our silent partners have been: the Museo Civico in Modena (IT), K. H Renlund Museum in Kokkola (FI), The Bursa Kent Müzesi in Bursa (TR) and the Museum "Casa Mureşenilor" in Braşov (RO).

The project is based on the study of historical textiles and clothes: it includes the work on the collections in the museums and the design and reconstruction of historical clothes to create new collections of dresses and accessories. The project aims at creating opportunities of exchanging experiences through workshops in which students can transform their prototypes into real projects, at creating interaction between the world of education and the labour market and at sharing ideas and information through a website.

During the mobilities students have produced a conversational vocabulary of the most widely used expressions in the English language – the common language of the project.

All the activities have been developed throughout two school years and can be divided into two stages.

Stage 1: involvement of museums and opportunities for students to study the textile heritage.

Actions: study of significant historical garments; creation of technical cards; creation of a website, a database and a Facebook page; design and reconstruction of historical clothes (also starting from individual sketches); production of patterns; reconstruction of garments.

Stage 2: updating and reinterpretation of the historical garments to create an innovative collection of clothes and accessories.

Actions: planning and design of a mini-collection inspired by historical clothes; manufacturing of the clothes with the involvement of local firms.

Tonight's fashion show is the crowning achievement of the project and both the reconstructions of the historical garments and the new collections will be presented and modelled by the students of the four countries involved, under the direction of the School of Arts "Venturi".

All the materials will be kept in the museum for an exhibition.

Historical clothes

Italy

Romantic style dress worn between 1825-30
Museo Civico d'arte di Modena

Chamberlain's uniform of the Estense Court, after 1824
Museo Civico d'Arte di Modena

Official uniform of the Estense Court, 1840-50
Museo Civico d'arte di Modena

Female dress in embroidered cotton muslin, 1845-50
Museo Civico d'Arte di Modena

Romania

The dress of Elena Rosetti-Solescu, a lady from the Moldavian upper class who lived in Iasi in the middle of the 19th century
Museum "Casa Mureşenilor" Braşov

Victorian era's dress ,probably 1840-50
Museum "Casa Mureşenilor" Braşov

Light blue dress with a blue flounce, probably end of 19th century, **Museum "Casa Mureşenilor" Braşov**

Mutton-leg-sleeved dress, probably 1870
Museum "Casa Mureşenilor" Braşov

Turkey

The robe of Sultan Murad the Second; 15th century the original is in Topkapi Palace in Istanbul

The dress and the robe of Perteviyal Valide Sultan in grey brocade, 1812-1883; it was reconstructed by the fashion designer Faruk Saraç; the copy is in **Bursa Kent Müzesi**

Red velvet Bindalli of the 19th century,
Bursa Kent Müzesi

Ottoman naval officer jacket in black wool, with a decorated collar,
Bursa Kent müzesi

Finland

Maria Wilhelmina Sundholm's dress, 1850-60
Pietarsaaren kaupunginmuseo, Malmin talo

1850s dress,
Museum in Vaasa

Ms Amelie Malm's wedding gown, 1855, manufactured in Stockholm, Sweden
Pietarsaaren kaupunginmuseo, Malmin talo

Dress with a bustle on the back, 1880-90
Pietarsaaren kaupunginmuseo, Malmin talo

The students have reinterpreted some historical clothes.

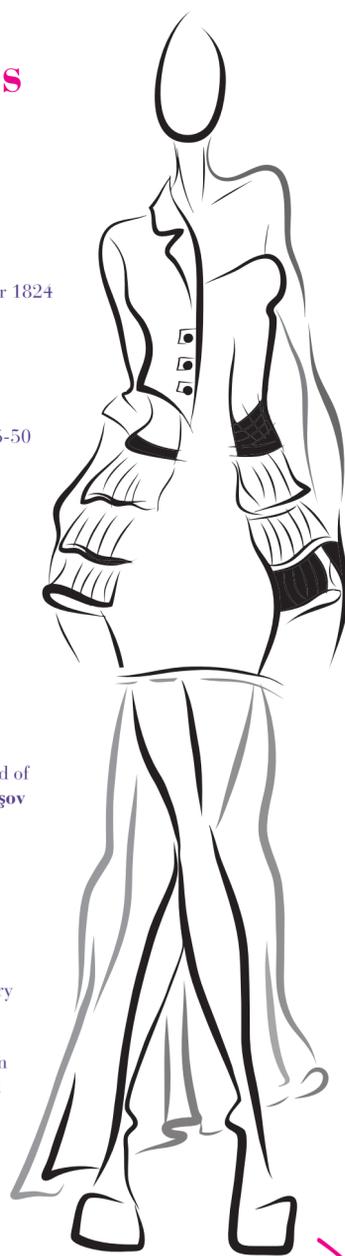
The ancient and the new garments will be on show

on May 18th 2013

and will be displayed in Modena

Museo Civico d'Arte

for two months.



Fashion

M

USEUMS *in*

MUSEUMS IN FASHION.

Per un dialogo europeo tra giovani e moda

Museo Civico d'Arte, Modena

19 maggio – 14 luglio 2013

SFILATA E INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA

Modena, Palazzo dei Musei e Museo Civico d'Arte
18 e 19 maggio, ore 17.00

Project promoted by

Istituto Cattaneo-Deledda in Modena,
leader of the Comenius Partnership project *Museums in Fashion*
with Museo Civico d'Arte in Modena.

School and museum partners

Kokkolan Ammatipisto – Keski-Pohjanmaan Koulutusyhtymä
with KH Renlund Museum, Kokkola (Finland)

Grupul Școlar “Nicolae Teclu”, Copșa Mică

with Museum “Casa Mureșenilor”, Brașov (Romania)

Mudanya Dörtçelik Anadolu Teknik Lisesi ve Mesleki Teknik Eğitim Merkezi

with Kent Müsesi, Bursa (Turkey)

Coordinators

Raffaella Di Iorio and Lorena Campana, Istituto Cattaneo-Deledda, Modena
Francesca Piccinini, Museo Civico d'Arte

EXHIBITION

Curator

Lorenzo Lorenzini, Museo Civico d'Arte

Exhibition project

Lorenzo Lorenzini, Stefano Bulgarelli, Museo Civico d'Arte

Fixtures and fittings

Giorgio Cervetti, Museo Civico d'Arte

Communication

Stefano Bulgarelli, Museo Civico d'Arte

Giulia Bondi, Comune di Modena, Ufficio stampa

Alice Padovani, Comune di Modena, Ufficio grafica

Set-up

Logo Pubblicità, Modena

Eidos Grafica, Modena

Coordinators of the garment manufacturing Istituto Cattaneo-Deledda

Angela Alvino and Vincenza Cortese

Coordinators of the garment design Istituto Cattaneo-Deledda

Carlo Barbieri, Federica Capelli and Sonia Maestri

Classes involved in the project: VF and VG

Materials and textiles supplied by

Studio Elle s.r.l., Prima Tessuti, Ricami 4M di Morè Milena

FASHION SHOW

Classes involved: 3E and 2H, Graphic Dept.

School of Arts “A.Venturi” Modena

Graphic design Chiara Bertagni,

Alice Fugazzaro, Laura Bulgarelli

Direction Talisa Cattini, Beatrice De Paoli,

Costanza Maccaferri, Valentina Rinaldi,

Federica Tuzza

Music: Beatrice Berganini, Elisa Parmigiani

Make up Fabiola Acquafredda, Alessia Caracci,

Giorgia Masoni, Mirea Papotto, Giulia Siligardi

Dj Gian Marco Righi

Photo and video Erika Casolari,

Giulia Brighenti, Giorgia Ghidini,

Alessia Leonelli, Giulia Megale, Elena Nannini,

Marta Ravanetti, Jessica Zanasi

Coordination Antonella Battilani,

Graphic Art Teacher

Many thanks to

Esra Aytar, Daniela Barozzi, Marco Coltellacci, Anna De Maria,

Alberto De Mizio, Diana Dimiddio, Tania Diodato,

Cristina Forghieri, Maria Anna Glorioso, Giannaria Inzani,

Claudio Longhi, Anna Marino, Maria Menziani, Tiziana Mezzetti,

Giacomo Pedini, Maria Varriale, Rinaldo Rinaldi, Milena Ronzoni,

Gianluca Sbicca, Iolanda Silvestri, Anca Totolici, Ginevra Vecchi



The bolts on the shelves
were not aligned and morose,
but a little crooked aside as if they
were ladies sat crossing their legs.
The first-rate fabrics of silk and velvet,
brocade and voile lied on the lower
shelf stored inside light cardboard
boxes of a colour similar to those
booklets of flimsy with fine gold sheets.
But you must not think the bolts
were rolled up. No, they were wrapped
around a thick rectangular cardboard.

Giù la piazza non c'era nessuno
Dolores Prato

With a purple dress
and shoes made of fantasy
she comes from far away
moving from a stone to another:
her silky purple umbrella
has many flowers on top.

Nureddin Sevin

A person's life: width of a hand
I have heard it said
I look at the early morning sky:
From star to star
even less

The happiness that you wait for,
something that
cannot be measured, only possible
if not measured.

At sunrise small birds, without bursting,
sing out loud th morning dew,
the bright sound of countless droplets.

Proportions
Arto Melleri

I am a dress, but not a random one,
and I want to tell you my story.
I am a pretty simple red dress,
the colour of ripe cherries in June.
I am soft to the touch because
I am made of silk. And, I am
a dress from 19th century, made
for a young lady with a special fate,
Elena, the daughter of a noble family
from Moldavia. She didn't like
the sophisticated clothes, but,
for the ball, she wanted a bright
colored dress to be admired by
a young lieutenant.
They married in 1884,
in late spring, when the cherries
began to ripen. The young lieutenant
was proclaimed ruler of Moldavia
and Wallachia, thus achieving the
Union of Romanian Principalities.
Lady Elena felt the responsibility
of the princely crown
and she managed to be more
than the “shadow” of a ruler.
And I was her dress!

The story of a dress
Laura Solomon

MUSEUMS

in

Fashion

FINLAND

TURKEY

ITALY

ROMANIA